

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2015/1538

af 23. juni 2015

om supplerende bestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 for så vidt angår ansøgninger om importlicens, overgang til fri omsætning og dokumentation for raffinering af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 i forbindelse med præferenceaftaler, for produktionsårene 2015/16 og 2016/17 og om ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 og (EF) nr. 891/2009

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, særlig artikel 177, stk. 1, litra b), artikel 177, stk. 2, litra a), b) og e), og artikel 192, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EU) nr. 1308/2013 ophæver og erstatter Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 ⁽²⁾ og fastlægger specifikke regler for import og raffinering af sukkerprodukter. Ved forordning (EU) nr. 1308/2013 bemyndiges Kommissionen til at vedtage delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter i denne forbindelse. For at sikre et velfungerende system til import og raffinering af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 i henhold til præferenceaftaler i den nye retlige ramme bør visse regler vedtages ved hjælp af sådanne retsakter. De nye regler bør træde i stedet for gennemførelsesbestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 828/2009 ⁽³⁾, som udløber den 30. september 2015.
- (2) For at sikre, at den import, der er omfattet af præferenceordninger, fungerer korrekt, for at undgå spekulation og for at tillade den specifikke ordning for import af råsukker til raffinering, som er omhandlet i artikel 192 i forordning (EU) nr. 1308/2013, bør de krav, der skal opfyldes ved ansøgning om importlicens til import under de pågældende præferenceaftaler, fortsat finde anvendelse.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 ⁽⁴⁾ bør finde anvendelse på importlicenser udstedt i henhold til denne forordning, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 828/2009 af 10. september 2009 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 2009/10 til 2014/15 for import og raffinering af sukkerprodukter henhørende under pos. 1701 i forbindelse med præferenceaftaler (EUT L 240 af 11.9.2009, s. 14).

⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 af 23. april 2008 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter (EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3).

- (4) For at undgå spekulation eller handel med importlicenser og for at sikre, at ansøgeren har erhvervsmæssig kontakt med det eksporterende tredjeland, bør importlicensansøgningerne vedlægges et eksportdokument, som en kompetent myndighed i det eksporterende tredjeland har udstedt for en mængde, der svarer til den mængde, som er anført i importlicensansøgningen.
- (5) For at sikre, at sukker til raffinering, som importeres i henhold til artikel 192 i forordning (EU) nr. 1308/2013, faktisk bliver raffineret, bør importørerne forpligte sig til at raffinere det inden for en fastsat tidsfrist.
- (6) Når der skelnes mellem »sukker til raffinering« og »sukker, der ikke er til raffinering«, er det ikke ensbetydende med, at der skelnes mellem hvidt sukker og råsuksker, som defineret i punkt 1 og 2 i afdeling A i del II af bilag II til forordning (EU) nr. 1308/2013. Derfor bør de KN-koder, der er godkendt til import inden for hver importlicensgruppe, fastsættes.
- (7) Medlemsstaterne bør kontrollere, at forpligtelsen til at raffinere sukker overholdes. Er den oprindelige indehaver af importlicensen ikke i stand til at dokumentere raffineringen, bør der skulle betales en bøde. Alt importeret sukker, der raffineres af en godkendt erhvervsdrivende, bør være baseret på en importlicens for sukker til raffinering. Der bør opkræves en bøde for de mængder, som der ikke kan fremlægges en sådan dokumentation for. Sanktionen bør give mulighed for mindre overtrædelser, og derfor bør en tolerance på 5 % accepteres. Samme tolerance på 5 % bør accepteres for sukker til raffinering, som importeres i henhold til et toldkontingent i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 891/2009 ⁽¹⁾.
- (8) I overensstemmelse med litra C i del I af bilag II til forordning (EF) nr. 376/2008 skal der forelægges en importlicens for sukker under KN-kode 1701, som importeres på andre præferencevilkår, end under toldkontingenter.
- (9) Artikel 3, stk. 1, litra e) og h), i Rådets afgørelse 2014/492/EU ⁽²⁾ gør det muligt midlertidigt at anvende de indrømmelser vedrørende import af sukker fra Republikken Moldova, der blev aftalt i associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side ⁽³⁾.
- (10) Artikel 3, stk. 1, litra d) og i), i Rådets afgørelse 2014/494/EU ⁽⁴⁾ gør det muligt midlertidigt at anvende de indrømmelser for import af sukker fra Georgien, der blev aftalt i associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side ⁽⁵⁾.
- (11) Ved artikel 148 i associeringsaftalen med Republikken Moldova og artikel 27 i associeringsaftalen med Georgien indføres en mekanisme til modvirkning af omgåelse ved import af udvalgte landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i henholdsvis Republikken Moldova og Georgien. I betragtning af at importen af visse sukkerprodukter med oprindelse i Republikken Moldova og Georgien er omfattet af mekanismen til modvirkning af omgåelse, der gør brugen af importlicenser unødvendig og potentielt forvirrende, såfremt kravet om fremlæggelse af importlicens og antiomgåelsesmekanismen får lov til at eksistere side om side, er det hensigtsmæssigt at åbne mulighed for, at der ikke kræves importlicens for præferenceimport af disse sukkerprodukter.
- (12) Forordning (EF) nr. 376/2008 og (EF) nr. 891/2009 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 891/2009 af 25. september 2009 om åbning og forvaltning af visse fællesskabstoldkontingenter for sukker (EUT L 254 af 26.9.2009, s. 82).

⁽²⁾ Rådets afgørelse 2014/492/EU af 16. juni 2014 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side (EUT L 260 af 30.8.2014, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 260 af 30.8.2014, s. 4.

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 2014/494/EU af 16. juni 2014 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side (EUT L 261 af 30.8.2014, s. 1).

⁽⁵⁾ EUT L 261 af 30.8.2014, s. 4.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Ved denne forordning fastsættes der for produktionsåret 2015/16 og 2016/17 bestemmelser om import af produkter henhørende under KN-kode 1701, der er omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 ⁽¹⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 978/2012 ⁽²⁾, som supplerer visse ikke-væsentlige elementer i forordning (EU) nr. 1308/2013 for så vidt angår:

- a) dokumenter og tilsagn, som skal vedlægges licensansøgninger.
- b) overgang til fri omsætning
- c) dokumentation for raffinering og sanktioner.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »vægt tel quel«: vægten af sukkeret i foreliggende stand
- b) »raffinering«: forarbejdning af råsukker til hvidt sukker, jf. definitionen i punkt 1 og 2 i afdeling A i del II af bilag II til forordning (EU) nr. 1308/2013, og enhver anden tilsvarende teknisk forarbejdning af hvidt sukker i løs afladning.

Artikel 3

Anvendelsen af forordning (EF) nr. 376/2008

Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 376/2008 finder anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 4

Krav til ansøgninger om importlicens

1. Importlicensansøgninger vedlægges:

- a) de originale eksportlicenser udstedt af myndighederne i det eksporterende tredjeland, jf. forlægget i bilag I, for en mængde svarende til den mængde, der er anført i licensansøgningerne. Originaleksemplarerne skal indgives af ansøgeren til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne forud for toldklareringen af de varer, der er omfattet af importlicensen. I stedet for eksportlicenserne kan der vedlægges bekræftede kopier udstedt af de kompetente myndigheder i det eksporterende tredjeland af det oprindelsesbevis, der er omhandlet i artikel 14 i bilag II til forordning (EF) nr. 1528/2007, for lande, som er opført i bilag I til nævnte forordning, eller i artikel 67 til 97j i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽³⁾ for lande, der ikke er opført i bilag I til forordning (EF) nr. 1528/2007, men derimod i bilag I til forordning (EU) nr. 978/2012

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 af 20. december 2007 om anvendelse af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler (EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 978/2012 af 25. oktober 2012 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 732/2008 (EUT L 303 af 31.10.2012, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

- b) elektroniske kopier eller faxkopier af de eksportlicenser, eller de bekræftede kopier af det oprindelsesbevis, der er nævnt i litra a), kan vedlægges i stedet for originalerne til støtte for ansøgninger om importlicenser, forudsat at ansøgeren forelægger originalerne for medlemsstaternes kompetente myndigheder forud for toldklareringen af de varer, der er omfattet af den importlicens, som er udstedt på grundlag af de elektroniske kopier eller faxkopierne
- c) for sukker til raffinering tilsagn fra ansøgeren om, at de pågældende mængder sukker vil blive raffineret inden udgangen af den tredje måned efter den måned, hvor den pågældende eksportlicens udløber.
2. De originale eksportlicenser eller de bekræftede kopier af det oprindelsesbevis, der er nævnt i stk. 1, litra a), opbevares af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor licensen er udstedt.

Artikel 5

Overgang til fri omsætning

Importlicenser, hvor der i rubrik 20 står »sukker til raffinering«, kan anvendes til import af varer henhørende under KN-kode 1701 13 10, 1701 14 10, 1701 91 00, 1701 99 10 eller 1701 99 90.

Importlicenser, hvor der i rubrik 20 står »sukker, der ikke er til raffinering«, kan anvendes til import af varer henhørende under KN-kode 1701 13 90, 1701 14 90, 1701 91 00, 1701 99 10 eller 1701 99 90.

Artikel 6

Dokumentation for raffinering og sanktioner

1. Alle oprindelige indehavere af en importlicens for sukker til raffinering forelægger senest seks måneder efter udløbet af den pågældende licens den licensudstedende medlemsstat dokumentation for, at raffineringen har fundet sted inden for den frist, der er fastsat i artikel 4, stk. 1, litra c).

Fremlægges der ingen dokumentation for, at mindst 95 % af den mængde, der er anført i importlicensen, er blevet raffineret, skal ansøgeren inden den 1. juni efter det pågældende produktionsår betale et beløb på 500 EUR/t for forskellen mellem den faktiske mængde, for hvilken der er indgivet dokumentation for raffinering, og 95 % af den mængde, der er anført i importlicensen, medmindre der er tale om force majeure.

2. Alle sukkerproducenter, der er godkendt i henhold til artikel 137 i forordning (EU) nr. 1308/2013, giver inden den 1. marts efter det pågældende produktionsår medlemsstatens kompetente myndighed meddelelse om de mængder sukker, de har raffineret i det omhandlede produktionsår med angivelse af:

- a) sukkermængder svarende til importlicenserne for sukker til raffinering
- b) de sukkermængder, der er produceret i Unionen, med angivelse af referencerne for den godkendte virksomhed, der har produceret dette sukker
- c) de øvrige sukkermængder med angivelse af oprindelse.

Artikel 7

Ændring af forordning (EF) nr. 376/2008

Litra C i del I i bilag II til forordning (EF) nr. 376/2008 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 8***Ændring af forordning (EF) nr. 891/2009**

Artikel 15, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 891/2009 affattes således:

»Fremlægges der ingen dokumentation for, at mindst 95 % af den mængde, der er anført i importlicensen, er blevet raffineret, skal ansøgeren inden den 1. juni efter det pågældende produktionsår betale et beløb på 500 EUR/t for forskellen mellem den faktiske mængde, for hvilken der er indgivet dokumentation for raffinering, og 95 % af den mængde, der er anført i importlicensen, medmindre der er tale om force majeure.«

*Artikel 9***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG I

Forlæg til eksportlicens, jf. artikel 4, stk. 1, litra a):

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	ORIGINAL	2 Nr.
	3 Produktionsår	
4 Importør (navn, fuldstændig adresse, land) (fakultativt)	LICENS TIL PREFERENCE EKSPORT AF SUKKER TIL EU	
5 Indladningssted og -dato - transportform (fakultativt)	6 Oprindelsesland	7 Destinationsland / gruppe af lande eller område
	8 Yderligere oplysninger	
9 Varebeskrivelse	10 KN-kode (8-cifret)	11 Kvantitet (kg)
12 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING		
13 Kompetent myndighed (navn, fuldstændig adresse, land)	Sted: Dato:	
	(underskrift)	(stempel)

BILAG II

Litra C i del I i bilag II til forordning (EF) nr. 376/2008 affattes således:

»C. **Sukker** (del III i bilag I til forordning (EU) nr. 1308/2013)

KN-kode	Varebeskrivelse	Sikkerhed	Gyldighedsperiode	Nettomængde ⁽¹⁾
1701	Alle produkter, der importeres på præferencevilkår, undtagen under toldkontingenter ⁽²⁾	20 EUR/t	Indtil udgangen af den tredje måned efter måneden for den faktiske udstedelse af licensen, jf. artikel 22, stk. 2	(—)

⁽¹⁾ Maksimumsmængde, for hvilken der ikke skal fremlægges licens eller attest, jf. artikel 4, stk. 1, litra d). Ikke gældende for import på præferencevilkår eller under et toldkontingent.

⁽²⁾ Med undtagelse af import af præferencesukker henhørende under KN-kode 1701 99 10 med oprindelse i Republikken Moldova, der er omhandlet i Rådets afgørelse 2014/492/EU (EUT L 260 af 30.8.2014, s. 1), og af præferenceimporten af sukker henhørende under KN-kode 1701 med oprindelse i Georgien, der er omhandlet i Rådets afgørelse 2014/494/EU (EUT L 261 af 30.8.2014, s. 1).

(—) Der skal fremlægges licens eller attest uanset mængde.«